



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
17 de agosto de 2023  
Español  
Original: árabe

---

### Carta de fecha 14 de agosto de 2023 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Kuwait ante las Naciones Unidas

La delegación del Estado de Kuwait quisiera informarle de que varias lanchas militares armadas de pabellón iraní han invadido las aguas territoriales de Kuwait. Mientras patrullaban en las zonas marítimas meridionales el lunes 24 de julio de 2023 a las 9.30 horas, las autoridades competentes de Kuwait observaron tres buques militares iraníes armados en las coordenadas 28 55.676 N 48 55.556 E. Al acercarse a ellos, observaron que cada uno llevaba a bordo una tripulación de tres personas y estaba equipado con una ametralladora automática de calibre .50 montada sobre una plataforma. A las 9.50 horas, los buques iraníes abandonaron las citadas coordenadas y se dirigieron en dirección a las plataformas situadas en el campo petrolífero de Durra, continuando hasta que abandonaron las aguas de la zona económica exclusiva de Kuwait.

Estas invasiones de las aguas territoriales y actos de agresión podrían llevar a confrontaciones que pongan en peligro la seguridad y la paz en la región, y es bien sabido que solo el Estado de Kuwait tiene soberanía plena sobre sus aguas territoriales. El Gobierno de Kuwait deplora, pues, esas invasiones de sus aguas y esos actos de agresión en los términos más enérgicos y protesta contra ellos, y exhorta al Gobierno de la República Islámica del Irán a que les ponga fin para proteger los intereses del Estado de Kuwait, respetar sus derechos y mantener la estabilidad y la seguridad en la zona.

El Gobierno de Kuwait reitera su protesta contra cualesquiera invasiones de su zona marítima y se reserva todos los derechos reconocidos en el derecho internacional, incluido su derecho a adoptar todas las medidas necesarias para impedir que esas invasiones de su zona marítima se repitan.

La Misión Permanente de Kuwait solicita a la Presidencia del Consejo de Seguridad que informe al Consejo y que tenga a bien hacer distribuir la presente carta a todos los Estados Miembros como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Tareq M. A. M. **Albanai**  
Representante Permanente de Kuwait  
ante las Naciones Unidas

